

# ROWI

## [ RAS 1200/20/1 F Inox Premium ]

Aschesauger 1200 W

**DE** Originalbetriebsanleitung



Art.-Nr.: 1 12 01 0014



## Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

wir freuen uns, dass Sie sich für ein Qualitätsprodukt aus dem Hause ROWI entschieden haben und danken Ihnen für das uns und unseren Produkten entgegengebrachte Vertrauen. Auf den folgenden Seiten erhalten Sie wichtige Hinweise, die Ihnen eine optimale und sichere Nutzung Ihres Aschesaugers erlauben. Lesen Sie deshalb diese Bedienungsanleitung genau durch, bevor Sie den Aschesauger zum ersten Mal in Betrieb nehmen. Für späteres Nachschlagen halten Sie die Bedienungsanleitung bei jedem Einsatz griffbereit. Bewahren Sie sämtliche mitgelieferten Dokumente sorgfältig auf.

DE

Viel Freude mit Ihrem neuen Aschesauger wünscht Ihnen

### Ihre ROWI GmbH

Schweißgeräte und  
Elektrowerkzeuge Vertrieb GmbH  
Augartenstraße 3  
76698 Ubstadt-Weiher  
Telefon +49 7253 9460-0  
Fax +49 7253 9460-60  
www.rowi.de

## Symbolerklärung



### Achtung Gefahr!

Die mit diesem Symbol gekennzeichneten Sicherheitsvorschriften sind unbedingt zu beachten. Die Missachtung kann schwerwiegende und weitreichende gesundheitliche Schäden sowie immense Sachschäden verursachen.



### Wichtiger Hinweis!

Dieses Symbol kennzeichnet wichtige Hinweise, die für einen einwandfreien Betrieb dieses Gerätes unbedingt zu beachten sind. Nur so können etwaige Funktionsstörungen vermieden werden.



### Wichtige Information!

Hier finden Sie erklärende Informationen und Tipps, die Sie bei der optimalen Nutzung dieses Gerätes unterstützen.



### Bedienungsanleitung lesen!

Diese Bedienungsanleitung wurde mit größtmöglicher Sorgfalt zusammengestellt. Dennoch behalten wir uns vor, diese Anleitung jederzeit zu optimieren und technisch anzupassen. Abbildungen können vom Original abweichen.

# Inhaltsverzeichnis

<b>1. Konformitätserklärung</b>	<b>4</b>
<b>2. Produktbeschreibung</b>	<b>5</b>
2.1 Allgemeines	5
2.2 Typenschild	5
2.3 Anwendungsbereich und bestimmungsgemäße Verwendung	5
2.4 Technische Daten	6
2.5 Untersagte Anwendungsbereiche	6
2.6 Sicherheitsinformationen	6
2.6.1 Allgemeine Sicherheitshinweise	6
2.6.2 Spezifische Sicherheitshinweise	8
<b>3. Vorbereitung des Produktes für den Betrieb</b>	<b>8</b>
3.1 Auspacken des Lieferumfangs	8
3.2 Aufbewahren der Originalverpackung	8
<b>4. Betriebsanleitung</b>	<b>9</b>
4.1 Geräteübersicht	9
4.2 Montage und Inbetriebnahme	10
4.2.1 Montage	10
4.2.2 Inbetriebnahme	11
4.3 Betrieb beenden	12
4.4 Lagerung	12
4.5 Wiederverpacken für private Transportzwecke	12
<b>5. Instandhaltung und Reinigung</b>	<b>12</b>
5.1 Sicherheitsmaßnahmen	12
5.2 Reinigung und Instandhaltung durch Benutzer	12
5.2.1 Reinigung	12
5.3 Fehlersuche und Reparatur	13
5.4 Reinigung und Instandhaltung durch qualifizierte Personen	14
<b>6. Gewährleistung</b>	<b>14</b>
6.1 Umfang	14
6.2 Abwicklung	15
<b>7. Ersatz- und Ausstattungsteile</b>	<b>17</b>
<b>8. Entsorgung</b>	<b>19</b>
<b>9. Garantieerklärung</b>	<b>19</b>



# Konformitätserklärung

Hiermit erklären wir,

ROWI Schweißgeräte und  
Elektrowerkzeuge Vertrieb GmbH  
Augartenstraße 3, 76698 Ubstadt-Weiher

dass das nachfolgend bezeichnete Gerät aufgrund seiner Konzipierung und Bauart, sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen, grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen des Produktsicherheitsgesetzes entspricht.

DE

Gerätebezeichnung:	Aschesauger 1200/20/1 F Inox Premium
Artikel-Nummer:	1 12 01 0014
Einschlägige EU-Richtlinien:	EU-Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EU) EU-Richtlinie Elektromagnetische Verträglichkeit (2014/30/EU) ROHs-Richtlinie (2011/65/EU) Rahmenrichtlinie 2009/125/EG Ökodesignanforderungen Verordnung (EG) 1275/2008 Standby und Scheinausverluste
Angewandte harmonisierte Normen:	EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011 EN 55014-2:1997+A1:2009+A2:2009 EN 61000-3-2:2014 EN 61000-3-2:2013 EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014 EN 60335-2-2:2010+A11:2012+A1:2013 EN 62233:2008 EN 50564:2011 EK-1 498-11:2011

Dokumentverantwortlicher:	Klaus Wieser
Ort:	Ubstadt-Weiher

Datum/Herstellerunterschrift:	26.04.2017
-------------------------------	------------



---

Angaben zum Unterzeichner:	Klaus Wieser Geschäftsführer
----------------------------	---------------------------------

## 2. Produktbeschreibung

### 2.1 Allgemeines

Dieser bedienerfreundliche und leistungsstarke Aschesauger eignet sich ideal zum mühelosen Entfernen von kalter Asche aus Kamin, Ofen und Grill. Der integrierte Motor ermöglicht einen vollautomatischen Betrieb ohne die zusätzliche Verwendung eines Staubsaugers und dank Stofffilter werden selbst kleinste Schmutzpartikel zurück gehalten. Zusätzlich können mit Hilfe der praktischen Blaufunktion sowie der Fugendüse auch schwer zugängliche Stellen erreicht und ausgeblasen werden. Mit dem optional montierbarem Räder-Kit wird der Aschesauger zum fahrbaren Begleiter.

DE

### 2.2 Typenschild

Das Typenschild des Aschesaugers 1200/20/1 F Inox Premium mit allen relevanten technischen Daten ist auf der Behälterdeckel angebracht.

### 2.3 Anwendungsbereich und bestimmungsgemäße Verwendung

Der Aschesauger ist nach dem Stand der Technik und den anerkannten sicherheitstechnischen Regeln gebaut. Dennoch können bei unsachgemäßer oder nicht bestimmungsgemäßer Verwendung Gefahren für Leib und Leben des Benutzers oder Dritter bzw. Schäden am Gerät selbst und/oder an anderen Sachwerten entstehen.

Dieser motorbetriebene Aschesauger ist ausschließlich zum Aufsaugen von kalter Asche konzipiert. Eine zusätzliche Blaufunktion ermöglicht eine komfortable Reinigung auch an schwer zugänglichen Stellen. Zum Aussaugen von Heizkesseln und Ölfeueröfen sowie zum Aufsaugen von Putz- oder Zementstaub ist dieses Gerät nicht geeignet. Eine derartige Verwendung führt zu immensen Schäden am Gerät. Vergewissern Sie sich stets, ob die zu entfernende Asche ausreichend abgekühlt ist, bevor Sie mit Ihrer Arbeit beginnen.



Es darf keine Asche aufgenommen werden, deren Temperatur über 40°C liegt.

Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Das Risiko trägt der Anwender. Zur bestimmungsgemäßen Verwendung zählt auch das Beachten der Bedienungs- und Installationshinweise sowie die Einhaltung der Wartungsbedingungen.

#### IP-Schutzart

- ▶ Das Gerät entspricht der Schutzart IPX0. Geräte dieser Kategorie verfügen über keinen Berührungsschutz und auch nicht gegen das Eindringen von Fremdkörpern. Es besteht kein Schutz gegen Wasser.
- ▶ Betreiben Sie das Gerät nur in aufrechter Position.

## 2.4 Technische Daten

Aufnahmeleistung	1200 Watt
Netzanschluss	220-240 V~50/60 Hz
Behälterinhalt	20 Liter
Behältermaterial	nichtrostender Stahl (Inox)
Schutzklasse	II
Schutzart	IPX0
Saugschlauch	200 cm, Ø 36 mm
Saugrohr	30 cm, Ø 34 mm
Produktmaße (B x T x H)	ca. 34,5 x 34,5 x 44,5 cm
Produktgewicht	ca. 4,8 kg

Tab. 1: Technische Daten

## 2.5 Untersagte Anwendungsbereiche

- ▶ Saugen Sie mit diesem Gerät keine gesundheitsgefährdende Stoffe auf.
- ▶ Saugen Sie mit diesem Gerät keine Flüssigkeiten auf.
- ▶ Saugen Sie mit diesem Gerät keine heißen oder brennenden bzw. glimmenden Stoffe (z. B. heiße Asche) auf.
- ▶ Verwenden Sie das Gerät nicht für gewerbliche Nutzungszwecke.

## 2.6 Sicherheitsinformationen

### 2.6.1 Allgemeine Sicherheitshinweise

**Allgemeine Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften beachten.** Zusätzlich zu den Hinweisen in dieser Bedienungsanleitung müssen die allgemeinen Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften des Gesetzgebers berücksichtigt werden.

**Bedienungsanleitung an Dritte weiterreichen.** Tragen Sie dafür Sorge, dass Dritte dieses Produkt nur nach Erhalt der erforderlichen Anweisungen benutzen.

**Kinder fernhalten.** Lassen Sie das betriebsbereite oder betriebene Gerät niemals unbeaufsichtigt. Lassen Sie keinesfalls Kinder in dessen Nähe. Kindern ist der Gebrauch dieses Gerätes untersagt.

**Gerät gegen Fremdbenutzung sichern.** Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt werden, es sei denn, sie werden durch einen für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.

**Beschädigte Anschlussleitungen ersetzen.** Wenn die Anschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch das ROWI Service-Team, seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

**Seien Sie stets aufmerksam und achten Sie immer darauf, was Sie tun.** Führen Sie keine Arbeiten an diesem Produkt durch, wenn Sie unaufmerksam sind bzw. unter Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Bereits ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch dieses Gerätes kann zu ernsthaften Unfällen und Verletzungen führen.

**Für sicheren Stand sorgen.** Achten Sie bei der Aufstellung des Gerätes auf eine feste und sichere Standfläche.

DE



**Kontakt mit heißen Teilen vermeiden.** Berühren Sie keine heißen Teile am Gerät. Beachten Sie, dass verschiedene Komponenten Wärme speichern können und so auch nach Gebrauch des Gerätes noch zu Verbrennungen führen können.

**Tragegriff verwenden.** Heben Sie das Gerät unbedingt an dem dafür vorgesehenen Tragegriff hoch.

**Auf Beschädigung achten.** Kontrollieren Sie das Gerät vor Inbetriebnahme auf etwaige Beschädigungen. Sollte das Gerät Mängel aufweisen, darf es auf keinen Fall in Betrieb genommen werden.

**Keine spitzen Gegenstände verwenden.** Führen Sie niemals spitze und/oder metallische Gegenstände in das Innere des Gerätes ein.

**Nicht zweckentfremden.** Verwenden Sie das Gerät nur für die, in dieser Bedienungsanleitung vorgesehenen Zwecke.

**Ordnungsgemäße Verwendung des Netzkabels.** Fassen Sie den Netzstecker niemals mit feuchten oder nassen Händen an. Ziehen Sie den Stecker niemals mit dem Netzkabel aus der Steckdose. Schützen Sie das Kabel vor Öl, scharfen Kanten und hohen Temperaturen.

**Netzkabel prüfen.** Kontrollieren Sie das Netzkabel vor Inbetriebnahme auf etwaige Beschädigungen. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel beschädigt ist. Wenden Sie sich in diesem Fall unbedingt an das ROWI Service-Center.

**Regelmäßig prüfen.** Der Gebrauch dieses Gerätes kann bei bestimmten Teilen zu Verschleiß führen. Kontrollieren Sie deshalb das Gerät regelmäßig auf etwaige Beschädigungen und Mängel.

**Ausschließlich Originalzubehöreile verwenden.** Benutzen Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit nur Zubehör und Zusatzgeräte, die ausdrücklich in der Bedienungsanleitung angegeben oder vom Hersteller empfohlen werden.



**Nicht im Ex-Bereich verwenden.** Verwenden Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich Substanzen, wie z.B. brennbare Flüssigkeiten, Gase und insbesondere Farb- und Staubnebel, befinden. Durch heiße Flächen am Gerät können sich diese Substanzen entzünden.



### 2.6.2 Spezifische Sicherheitshinweise

- ▶ Der Stecker und die Steckdose müssen wasserdicht sein und das Kabel muss entsprechend der benötigten Länge folgenden Querschnitt aufweisen:  
1,5 mm<sup>2</sup> bei einer maximalen Länge von 10 m bzw. 2,5 mm<sup>2</sup> bei einer maximalen Länge von 15 m. Ungeeignete Verlängerungsleitungen können gefährlich sein!  
Saugen Sie mit diesem Gerät keine giftigen, ätzenden oder gesundheitsschädlichen Stoffe auf.
- ▶ Saugen Sie mit diesem Gerät weder Wasser noch andere Flüssigkeiten auf.
- ▶ Saugen Sie mit diesem Gerät keine heißen oder brennenden bzw. glimmenden Stoffe (z. B. heiße Asche) auf.
- ▶ Verwenden Sie dieses Gerät ausschließlich zum Aufsaugen kalter Asche. Saugen Sie mit diesem Gerät keine Heizkessel oder Ölfeueröfen aus und auch keinen Putz- oder Zementstaub auf.
- ▶ Beachten Sie, dass sowohl Filter als auch Aschesauger gereinigt werden müssen sobald die Filtersättigungsanzeige komplett auf Rot steht.



Kalte Asche ist Asche, die ausreichend lange erkaltet ist und keine Glutnester mehr enthält. Dies kann festgestellt werden, indem die Asche mit einem metallenen Hilfsmittel durchkämmt wird, bevor der Aschesauger zum Einsatz kommt. Von der kalten Asche geht keine wahrnehmbare Wärmestrahlung mehr aus.

## 3. Vorbereitung des Produktes für den Betrieb

### 3.1 Auspacken des Lieferumfangs

Überprüfen Sie unverzüglich nach dem Öffnen der Verpackung, ob der Lieferumfang vollständig und in einwandfreiem Zustand ist. Setzen Sie sich umgehend mit Ihrem Verkäufer in Verbindung, wenn der Lieferumfang unvollständig ist oder Mängel aufweist. Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn es defekt ist.

### 3.2 Aufbewahren der Originalverpackung

Bewahren Sie die Originalverpackung über die gesamte Lebensdauer des Produktes sorgfältig auf. Verwenden Sie die Verpackung zum Einlagern und Transportieren des Aschesaugers. Entsorgen Sie die Verpackung erst nach Ablauf der Produktlebensdauer. Hinweise für eine ordnungsgemäße Entsorgung finden Sie in Kapitel 8.

## 4. Betriebsanleitung

### 4.1 Geräteübersicht



DE

Abb. 2: Geräteübersicht

### 4.2 Montage und Inbetriebnahme

#### 4.2.1 Montage

Dieses Gerät verfügt über zwei Funktionen. Je nach gewähltem Anschluss können Sie entweder Asche aufsaugen oder schwer zugängliche Stellen ausblasen.

1. Zur Nutzung der **Saugfunktion** stecken Sie den Saugschlauch in den seitlichen Anschlussstutzen und drehen diesen bis er einrastet. Um den Saugschlauch zu lösen drehen Sie den Saugschlauch in Linksrichtung.

Zur Nutzung der **Blasfunktion** stecken Sie den Saugschlauch direkt in den Anschlussstutzen auf dem Behälterdeckel und drehen diesen fest.

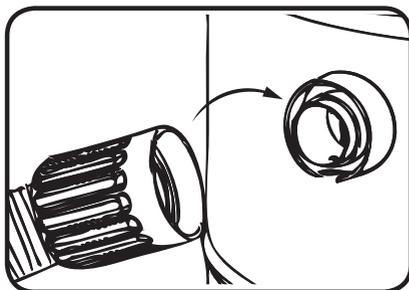


Abb. 3: Anschluss Saugfunktion (seitlich)

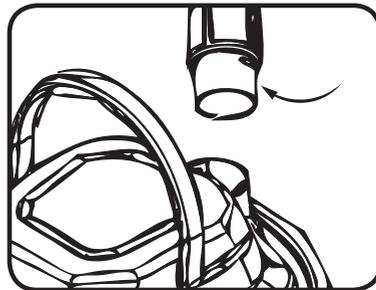
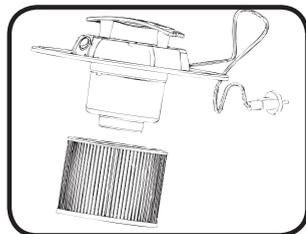


Abb. 4: Anschluss Blasfunktion (oben)

### Faltenfilter und Stofffilter einsetzen

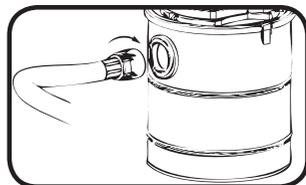
1. Nehmen Sie den Behälterdeckel ab und vergewissern Sie sich, dass der Faltenfilter korrekt und fest eingesetzt ist (siehe Abbildung rechts)
2. Der Stofffilter muss mit dem Gummisaum am Behälter eingehängt werden.
3. Setzen Sie anschliessend den Behälterdeckel wieder auf und verschliessen Sie diesen mit den seitlich angebrachten Spannverschlusshaken.



DE

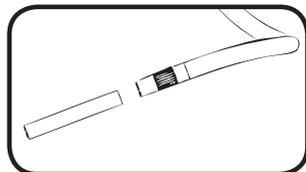
### Saugschlauch

4. Stecken Sie das Ende des Saugschlauches in die Ansaugöffnung. Durch Drehung im Uhrzeigersinn wird der Schlauch gesichert.



### Saugrohr

5. Anschliessend stecken Sie das Saugrohr auf den Saugschlauch. Rollen Sie das Netzkabel vollständig ab, um das Gerät in Betrieb zu nehmen.



## 4.2.2 Inbetriebnahme



Verwenden Sie das Gerät keinesfalls ohne den Stoff- und Faltenfilter.

1. Schließen Sie das Gerät an eine geerdete, durch einen FI-Schutzschalter abgesicherte Steckdose (220-240 V~50 Hz) an.



Verwenden Sie bei Arbeiten im Freien ausschließlich für den Außenbereich zugelassene Verlängerungskabel. Der Stecker und die Steckdose müssen wasserdicht sein und das Kabel muss entsprechend der benötigten Länge folgenden Querschnitt aufweisen: 1,5 mm<sup>2</sup> bei einer maximalen Länge von 10 m bzw. 2,5 mm<sup>2</sup> bei einer maximalen Länge von 15 m. Ungeeignete Verlängerungsleitungen können gefährlich sein!

2. Starten Sie das Gerät, indem Sie den gelben Ein-/Ausschalter am Behälterdeckel auf Position I bringen.
3. Beginnen Sie mit Ihrer Arbeit. Beachten Sie bei der Nutzung des Aschesaugers unbedingt die folgenden Hinweise:
  - ▶ Saugen Sie mit diesem Gerät ausschließlich kalte Asche aus Holz- oder Pelletöfen auf. **Sowohl zum Aussagen von Heizkesseln und Ölfeueröfen als auch zum Aufsaugen von Putz- und Zementstaub ist dieses Gerät nicht geeignet.**

- ▶ Vergewissern Sie sich unbedingt, dass sowohl der Ofen als auch die Asche vollständig abgekühlt ist, bevor Sie mit Ihrer Arbeit beginnen. Saugen Sie niemals Glut auf. Sollten Sie erst während Ihrer Arbeit feststellen, dass die Asche noch warm ist, unterbrechen Sie sofort den Saugvorgang. Setzen Sie Ihre Arbeit erst fort, wenn Sie sicher sind, dass die Asche vollständig ausgekühlt ist.



- ▶ Verwenden Sie zum Aufsaugen von Asche stets das Saugrohr. Halten Sie das Saugrohr in einem Mindestabstand von ca. 1 cm über der Asche. Halten Sie das Saugrohr niemals direkt senkrecht sondern stets leicht schräg zum Sauggut, damit genügend Luft eingesaugt wird und kein Vakuum entstehen kann – dies könnte zu einer Motorüberhitzung und Behälterverformung führen.
- ▶ Der Behälter darf maximal bis zur Hälfte befüllt werden. Achten Sie unbedingt darauf, dass der Stofffilter stets frei bleibt.
- ▶ Schalten Sie bei abnehmender Saugleistung den Motor ab und reinigen Sie den Stofffilter wie in Kapitel 5.2 beschrieben.

DE

#### 4.3 Betrieb beenden

1. Bringen Sie den Ein-/Ausschalter auf Position 0.
2. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
3. Entleeren Sie den Behälter und säubern Sie den Stofffilter wie in Kapitel 5.2.1 beschrieben. Stellen Sie sicher, dass die Asche auch tatsächlich vollständig ausgekühlt ist und somit kein Brandrisiko mehr darstellt.

#### 4.4 Lagerung

- ▶ Schützen Sie den Aschesauger vor Staub, Schmutz und Insekten. Decken Sie das Gerät mit einer Folie ab, damit es vor Verunreinigungen und dadurch hervorgerufenen Beschädigungen und Funktionsstörungen geschützt ist.



- ▶ Decken Sie das Gerät erst ab, wenn es vollständig abgekühlt ist.
- ▶ Schützen Sie das unbenutzte Gerät vor Witterungseinflüssen. Bewahren Sie es an einem trockenen, verschlossenen und für Kinder nicht erreichbaren Ort auf.

#### 4.5 Wiederverpacken für private Transportzwecke

Zur Vermeidung von Transportschäden verpacken Sie den Aschesauger im Falle eines Transportes immer in der Originalverpackung. Sorgen Sie dafür, dass das Gerät hinreichend ausgepolstert und vor Stößen geschützt ist. Transportschäden sind nicht Bestandteil des Gewährleistungsumfangs.

## 5. Reinigung und Instandhaltung



### 5.1 Sicherheitsmaßnahmen

- ▶ Beginnen Sie mit Reinigungs- und Instandhaltungsarbeiten erst, wenn der Aschesauger und dessen Inhalt vollständig abgekühlt ist.
- ▶ Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie mit Reinigungs- und Instandhaltungsarbeiten beginnen.

DE

### 5.2 Reinigung und Instandhaltung durch Benutzer

#### 5.2.1 Reinigung

##### Behälter- und Oberflächenreinigung



Reinigen Sie das Gerät unbedingt ausserhalb der Wohnung.

1. Entleeren Sie den Behälter nach Beendigung Ihrer Arbeit. Stellen Sie sicher, dass die Asche vollständig ausgekühlt ist.
2. Reinigen Sie sowohl den Behälter als auch die Oberflächen (z. B. Motorabdeckung) abschließlich mit einem trockenen Tuch.

##### Filterreinigung

1. Öffnen Sie den Behälterdeckel und entnehmen Sie den Stoff- und Faltenfilter.
2. Reinigen Sie den **Faltenfilter** gründlich, indem Sie ihn vorsichtig ausklopfen oder mit Druckluft ausblasen.
3. Reinigen Sie den **Stofffilter** gründlich, indem Sie ihn vorsichtig ausklopfen, abbürsten und ggf. unter fließendem Wasser reinigen.
4. Verschiessen Sie den Filter samt Behälterdeckel wieder.



Die Filter sind ein Verschleißteil und müssen von Zeit zu Zeit ausgewechselt werden. Kontrollieren Sie deshalb den Zustand der Filter nach jeder Reinigung. Sollte der Filter beschädigt oder zugesetzt sein, muss er ausgetauscht werden.

### 5.3 Fehlersuche und Reparatur



Beachten Sie, dass bei Reparatur- und Wartungsarbeiten nur Originalteile verwendet werden dürfen. Wenden Sie sich ggf. an das ROWI Service-Center (siehe Kapitel 5).



Störung	Mögliche Ursache(n)	Abhilfe
Gerät springt nicht an.	Kein Strom oder zu niedrige Spannung.	Stellen Sie sicher, dass der Stecker in der Steckdose steckt. Überprüfen Sie die Sicherung und wechseln Sie diese ggf. aus. Überprüfen Sie die Netzspannung.
	Gerät ist nicht eingeschaltet.	Bringen Sie den Ein-/Ausschalter auf Position I.
Asche bläst aus der Ausblasöffnung.	Der Stofffilter ist zugesetzt.	Reinigen Sie den Filter wie in Kap. 5.2 beschrieben oder ersetzen Sie diesen ggf. Ist der Filter zu stark verschmutzt muss er ausgewechselt werden. Wenden Sie sich hierfür ggf. an das ROWI Service-Center.
Geringe bzw. keine Saugleistung	Behälter ist voll.	Überprüfen Sie den Behälterinhalt und entleeren Sie ihn bei Bedarf.
	Gerätekopf ist nicht korrekt aufgesetzt.	Überprüfen Sie, ob der Gerätekopf richtig angebracht ist.
	Filter ist zugesetzt.	Reinigen Sie den Filter wie in Kap. 5.2 beschrieben oder ersetzen Sie diesen ggf. Ist der Filter zu stark verschmutzt muss er ausgewechselt werden. Wenden Sie sich hierfür ggf. an das ROWI Service-Center.

Tab. 3: Fehlerdiagnose



Störung	Mögliche Ursache(n)	Abhilfe
Gerät verursacht ein ungewöhnliches Geräusch.	Der Saugschlauch oder das Saugrohr ist verstopft.	Überprüfen Sie den Saugschlauch und das Saugrohr und entfernen Sie ggf. angesammelte Schmutzablagerungen.
	Der Saugschlauch oder das Saugrohr ist verstopft.	Überprüfen Sie den Saugschlauch und das Saugrohr und entfernen Sie ggf. angesammelte Schmutzablagerungen.
	Behälter ist voll.	Überprüfen Sie den Behälterinhalt und entleeren Sie ihn bei Bedarf.

Tab. 3: Fehlerdiagnose

### 5.4 Reinigung und Instandhaltung durch qualifizierte Personen

Wartungsarbeiten, die nicht in Kapitel 5.2 aufgeführt sind, dürfen nur durch das ROWI Service-Center (siehe Kapitel 6) durchgeführt werden. Bei Wartungsarbeiten innerhalb der ersten 24 Monate, die von nicht durch ROWI autorisierten Personen und Unternehmen durchgeführt wurden, verfallen sämtliche Gewährleistungsansprüche.

## 6. Gewährleistung

### 6.1 Umfang

ROWI räumt dem Eigentümer dieses Produktes eine Gewährleistung von 24 Monaten ab Kaufdatum ein. In diesem Zeitraum werden an dem Gerät festgestellte Material- oder Produktionsfehler vom ROWI Service-Center kostenlos behoben.

Ausgeschlossen von der Gewährleistung sind Fehler, die nicht auf Material- oder Produktionsfehlern beruhen, z. B.

- ▶ Transportschäden jeglicher Art
- ▶ Fehler infolge unsachgemäßer Installation
- ▶ Fehler infolge eines nicht bestimmungsgemäßen Gebrauchs
- ▶ Fehler infolge vorschriftswidriger Behandlung
- ▶ Fehler infolge unsachgemäß ausgeführter Reparaturen oder Reparaturversuche durch nicht von ROWI autorisierte Personen und/oder Unternehmen
- ▶ Normaler betriebsbedingter Verschleiß
- ▶ Reinigung von Komponenten
- ▶ Anpassung an national unterschiedliche, technische oder sicherheitsrelevante Anforderungen, wenn das Produkt nicht in dem Land eingesetzt wird, für das es technisch konzipiert und hergestellt worden ist.

Ferner übernehmen wir keine Gewährleistung für Geräte, deren Serien-Nummer verfälscht, verändert oder entfernt wurde. Ein Gewährleistungsanspruch erlischt auch, wenn in das Gerät Teile eingebaut werden, die nicht von der ROWI GmbH zugelassen sind. Ansprüche, die über die kostenlose Fehlerbeseitigung hinausgehen, wie z. B. Schadensersatz-Ansprüche sind nicht Bestandteil des Gewährleistungsumfanges.

## 6.2 Abwicklung

Sollten beim Betrieb Ihres ROWI-Produktes Probleme auftreten, gehen Sie bitte wie folgt vor:

DE



### 1. Bedienungsanleitung lesen

Die meisten Funktionsstörungen werden durch eine fehlerhafte Bedienung verursacht. Lesen Sie deshalb beim Auftreten einer Funktionsstörung zunächst in der Bedienungsanleitung nach. In Kapitel 5.3 finden Sie entsprechende Hinweise zur Beseitigung von Funktionsstörungen.

### 2. Service-Formular

Zur Vereinfachung der Serviceabwicklung füllen Sie das dem Produkt beiliegende Service-Formular bitte vollständig in Druckbuchstaben aus, bevor Sie mit dem ROWI Service-Center Kontakt aufnehmen. So haben Sie alle benötigten Informationen griffbereit.

### 3. Telefonische Kontaktaufnahme

Rufen Sie beim ROWI Service-Center an. Das ROWI Service-Team erreichen Sie unter:

**07253 9460-40**

(Montag – Freitag: 8.00 – 18.00 Uhr)

Die meisten Probleme können bereits im Rahmen der kompetenten, technischen Beratung unseres Service-Teams behoben werden. Sollte dies jedoch nicht möglich sein, erfahren Sie hier das weitere Vorgehen.

### 4. Ist eine Überprüfung bzw. Reparatur durch das ROWI Service-Center erforderlich, gehen Sie wie folgt vor:

#### ► Gerät verpacken

Verpacken Sie das Gerät in der Originalverpackung. Sorgen Sie dafür, dass es hinreichend ausgepolstert und vor Stößen geschützt ist. Transportschäden sind nicht Bestandteil des Gewährleistungsumfanges.

► **Service-Formular beilegen**

Legen Sie das ausgefüllte Service-Formular der Transportverpackung bei.

► **Service-Formular anbringen**

Legen Sie das ausgefüllte Service-Formular der Transportverpackung bei.

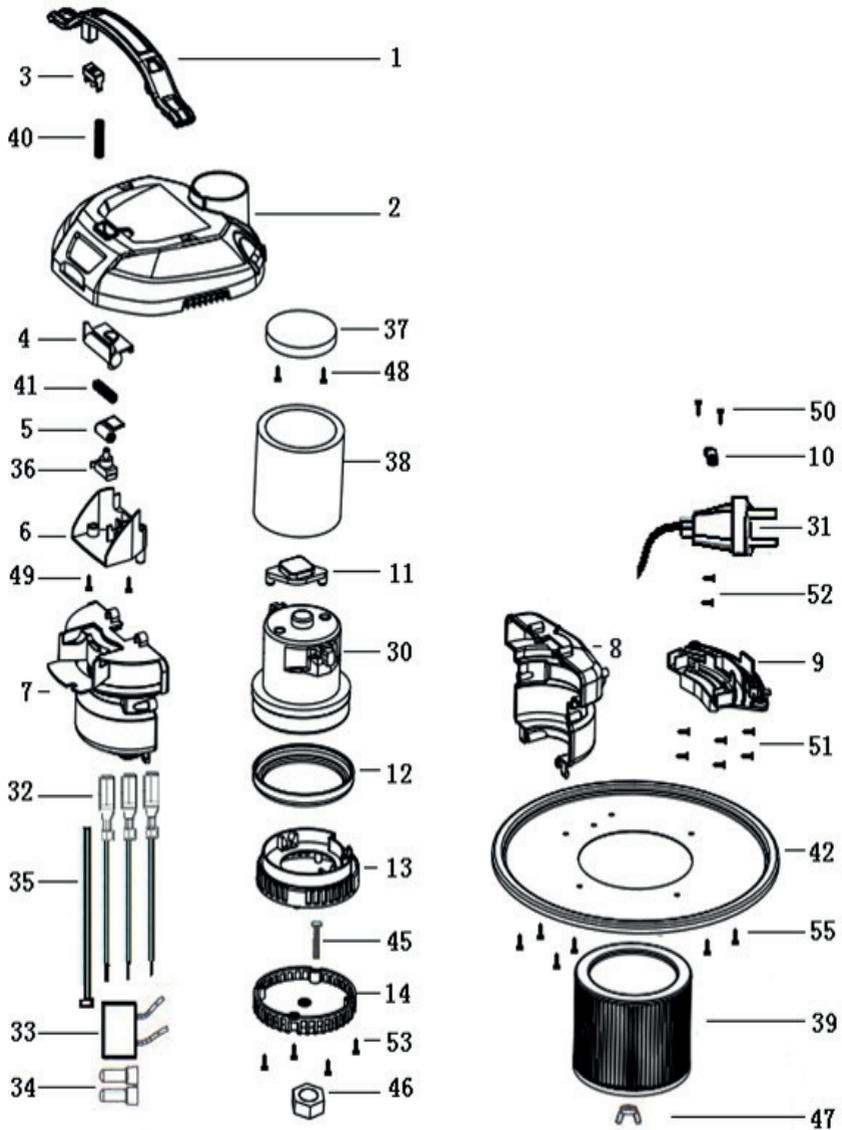
► **Gerät einsenden**

Erst nach Rücksprache mit dem ROWI Service-Center senden Sie das Gerät frei Haus (bei Geräten, die leichter als 30 kg sind) an folgende Adresse:

**ROWI Schweißgeräte und  
Elektrowerkzeuge Vertrieb GmbH  
Service-Center  
Augartenstraße 3  
76698 Ubstadt-Weiher**

**DE**

## 7. Ersatz- und Ausstattungsteile



DE

Abb. 6: Explosionszeichnung

## 7. Ersatz- und Ausstattungsteile

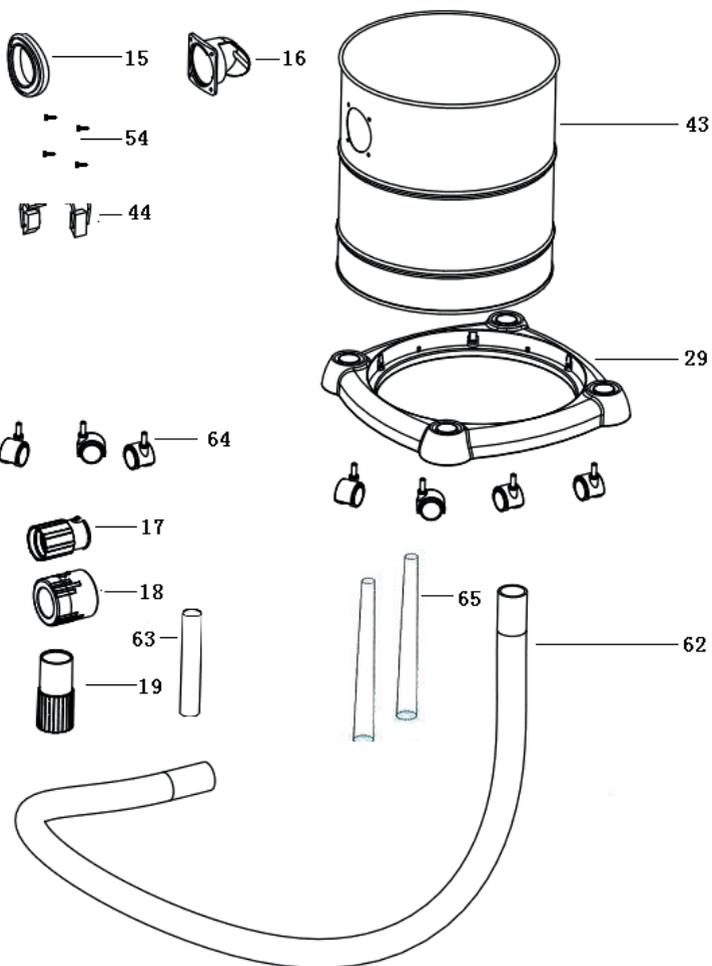


Abb. 6: Explosionszeichnung (modellabhängig)



- ▶ Bitte beachten Sie, dass einige Ersatzteile nicht einzeln austauschbar sind. Weitere Informationen hierzu erhalten Sie beim ROWI Service-Center.
- ▶ Bitte geben Sie bei Ihrer Ersatzteilbestellung immer die vollständige Artikelbezeichnung sowie die Ersatzteilnummer an.

<b>Pos.</b>	<b>Bezeichnung</b>	<b>Artikel-Nummer</b>
1	Tragegriff	4 12 00 0213
2	obere Abdeckung	4 12 00 0214
3	Schaltertrigger	4 12 00 0215
4	Fenster Filtersättigungsanzeige	4 12 00 0216
5	Filtersättigungsanzeige	4 12 00 0217
6	Schalterhalterung	4 12 00 0218
7	Linke Motorabdeckung	4 12 00 0219
8	Rechte Motorabdeckung	4 12 00 0220
9	Umlenkung	4 12 00 0221
10	Zugentlastung	4 12 00 0222
11	Motorhalterung	4 12 00 0223
12	Motorabdichtung	4 12 00 0224
13	Saugkästchen (oben)	4 12 00 0225
14	Saugkästchen (unten)	4 12 00 0226
15	Saugmund	2 12 01 0227
16	Ansaugwinkel	4 12 00 0228
17	Saugschlauchverbindung (1)	4 12 00 0229
18	Saugschlauchverbindung (2)	4 12 00 0230
19	Saugschlauchverbindung (3)	4 12 00 0231
29	Halterung Laufrollen	4 12 00 0232
30	Motor	4 12 00 0233
31	Netzkabel	4 12 00 0234
32	interne Verdrahtung	4 12 00 0235
33	Kondensator	4 12 00 0236
34	Endconnector	4 12 00 0237
35	Kabelbinder	4 12 00 0238
36	Schalter	4 12 00 0239
37	Ausblasefilter	4 12 00 0240
38	Schalldämpfer	4 12 00 0241
39	Falterfilter	4 12 00 0242
40	Feder (Schaltertrigger)	4 12 00 0243
41	Feder (Filtersättigungsanzeige)	4 12 00 0244
42	Metallabdeckung	4 12 00 0245

Pos.	Bezeichnung	Artikel-Nummer
43	Behälter	4 12 00 0246
44	Hakenklammern	4 12 00 0247
45	Schraube M5x30	4 12 00 0248
46	Mutter M5	4 12 00 0249
47	Flügelmutter M5	4 12 00 0250
48-55	Schrauben ST4x16(14)	4 12 00 0251
62	Saugschlauch 1,2 m	4 12 00 0252
63	Aluminium Saugrohr (34 x 230)	4 12 00 0253
64	Laufrolle (4 Stk.)	4 12 00 0254
65	Verlängerungsrohr	4 12 00 0255



## 8. Entsorgung

Die Verpackung sowie sämtliche Verpackungsmaterialien bestehen aus umweltfreundlichen, zu 100 % recyclingfähigen Materialien.



### Korrekte Entsorgung dieses Produktes

Innerhalb der EU weist dieses Symbol darauf hin, dass dieses Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Altgeräte enthalten wertvolle recyclingfähige Materialien, die einer Wiederverwertung zugeführt werden sollten und um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Bitte entsorgen Sie die Altgeräte deshalb über geeignete Sammelsysteme oder senden Sie das Gerät zur Entsorgung an die Stelle, bei der Sie es gekauft haben. Diese wird dann das Gerät der stofflichen Verwertung zuführen.

## 9. Garantieerklärung

Unbeschadet der gesetzlichen Gewährleistungsansprüche gewährt der Hersteller eine Garantie gemäß den Gesetzen Ihres Landes, mindestens jedoch 1 Jahr (in Deutschland 2 Jahre). Garantiebeginn ist das Verkaufsdatum des Gerätes an den Endverbraucher.

Die Garantie erstreckt sich ausschließlich auf Mängel, die auf Material- oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind.

Garantiereparaturen dürfen ausschließlich von einem autorisierten Kundendienst durchgeführt werden. Um Ihren Garantieanspruch geltend zu machen ist der Original-Verkaufsbeleg (mit Verkaufsdatum) beizufügen.

DE

Von der Garantie ausgeschlossen sind:

- ▶ Normaler Verschleiß
- ▶ Unsachgemäße Anwendungen, wie z.B. Überlastung des Gerätes, nicht zugelassene Zubehörteile
- ▶ Beschädigung durch Fremdeinwirkungen, Gewaltanwendung oder durch Fremdkörper
- ▶ Schäden die durch Nichtbeachtung der Gebrauchsanleitung entstehen, z.B. Anschluss an eine falsche Netzspannung oder Nichtbeachtung der Montageanleitung
- ▶ Komplet oder teilweise demontierte Geräte





## [ Kontaktdaten ]

### **ROWI**

Schweißgeräte und  
Elektrowerkzeuge Vertrieb GmbH

Augartenstraße 3  
76698 Ubstadt-Weiher  
Telefon +49 7253 9460-0  
Fax +49 7253 9460-60  
E-Mail [info@rowi.de](mailto:info@rowi.de)

[www.rowi.de](http://www.rowi.de)